

ISOPON FIBERGLASS REPAIR KIT FOR METAL, WOOD, STONE AND OTHER MATERIALS

This **ISOPON** Repair Kit contains everything you need to repair holes, splits and cracks in most types of surfaces including metal, wood, brick and hard plastics. As well as repairing auto body damage, it's also ideal for repairing all kinds of other items around the home and garden such as ponds, downpipes and gutters. It forms a tough, fiberglass reinforced plastic that bonds to most materials, can be easily moulded and permanently retains its shape.

KIT DE REPARACIÓN DE FIBRA DE VIDRIO PARA METAL, MADERA, PIEDRA Y OTROS MATERIALES

Este kit de reparación de **ISOPON** contiene todo lo que usted necesita para reparar agujeros, hendiduras y grietas en la mayoría de superficies, tales como metal, madera, ladrillo y plásticos duros. No solo repara daños en carrocerías, sino que también es ideal para reparar todo tipo de objetos en el hogar y el jardín, tales como estanques, bajantes y canales. Forma un plástico duro de reforzado con fibra de vidrio que une la mayoría de materiales, puede moldearse fácilmente y mantiene su forma de manera permanente.



Scan here or visit www.isopon.us for step-by-step demo videos.

STEP 1 - PREPARATION



1. Wearing gloves provided, wipe away any loose particles or paint. Where appropriate, sand area to be repaired and wipe away loose particles and remove any grease. The area should now be clean, dry and free from loose paint, rust, dirt and grease.
2. Cut the fiberglass matting to the desired shape and size. When repairing holes allow at least 1" (25mm) larger than hole.

STEP 2 - MIXING AND APPLICATION



3. Measure out resin into beaker supplied and add hardener at a ratio of 1 pea size hardener per 10ml (2 teaspoons) of resin.
4. Mix two components thoroughly using the mixing stick provided. Mix until no streaks of hardener are visible. The resin is now activated and should be used within 5 minutes.



5. Using the brush provided; apply an even coat of the activated resin and then carefully apply a layer of the fiberglass matting.



6. Apply a layer of activated resin onto the fiberglass matting and then work the activated resin into the fiberglass matting until saturated.

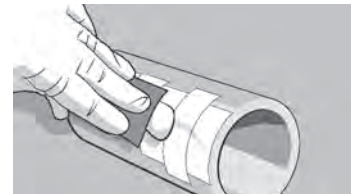
Note: Do not return activated resin to the original container. Clean all equipment with acetone immediately after use.



7. Further layers may be added as necessary to achieve desired thickness.

Note: The activated resin will get warm. Allow to cool before applying further layers.

STEP 3 - FINISH



8. Allow to dry for a minimum of 20 minutes. To achieve a smooth finish the Fiberglass Repair Kit can be finished with **ISOPON** Body Filler as necessary.

Additional information: Fiberglass Repair Kit will not stick to some plastics such as cellophane, polypropylene, polyethylene and polystyrene.

Fiberglass Repair Kit should not be used inside refrigerators, freezers, food containers or drinking water tanks.

For aquatic pond repairs it is recommended that the repair is allowed to dry for a minimum of 24 hours and the repaired surface thoroughly cleaned with a detergent and rinsed to remove any residual chemicals.

HEALTH & SAFETY

FIBERGLASS RESIN - WARNING: FLAMMABLE. EYE & SKIN IRRITANT Do not use near heat, sparks or flames. Do not smoke. Do not swallow. Do not get in eyes. Do not get on skin or clothing. Do not breathe dusts. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Wear safety glasses and chemical resistant gloves. Use only in a well-ventilated area.

CONTAINS: Styrene.

FIRST AID TREATMENT: If swallowed, call a Poison Control Center or doctor immediately. Do not induce vomiting. If in eyes, rinse with water for 15 minutes. If on skin, rinse well with water. If breathed in, move person into fresh air.

HARDENER - WARNING: EYE IRRITANT.

Do not swallow. Do not get in eyes. Do not get on skin or clothing. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Wear safety glasses and chemical resistant gloves.

CONTAINS: Benzoyl Peroxide.

FIRST AID TREATMENT: If swallowed, call a Poison Control Center or doctor immediately. Do not induce vomiting. If in eyes, rinse with water for 15 minutes. If on skin, rinse well with water. If breathed in, move person into fresh air.

Manufactured for U-POL US, Inc. 108 Commerce Way, Stockertown, PA 18083
Emergency telephone: 1-800-424-9300 e: sales-us@u-pol.com w: www.u-pol.com
U-POL and ISOPON are trademarks of U-POL Ltd. © 2016 Made in Europe.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

PASO 1 - PREPARACIÓN



1. Utilizando los guantes proporcionados, limpie las partículas sueltas o restos de pintura. En donde sea conveniente, lije la zona que va a ser reparada y limpie las partículas sueltas y retire cualquier resto de grasa. El área debe quedar limpia, seca y sin óxido, suciedad, grasa o pintura suelta.
2. Cortar la estera de fibra de vidrio de la forma y tamaño deseados. Al reparar agujeros, agregar al menos 1" pulgada (25 mm) al tamaño del agujero.

PASO 2 - MEZCLA Y APLICACIÓN



3. Medir resina en el vaso suministrado y añadir endurecedor en la siguiente proporción: un trozo de endurecedor del tamaño de un chicharo o arveja por cada 10ml (2 cucharaditas) de resina.

4. Mezclar minuciosamente los dos componentes con el palito mezclador suministrado. Mezclar hasta que no se vean indicios del endurecedor. La resina ya está activada y se debe utilizar dentro de los próximos 5 minutos.



5. Aplicar con el cepillo suministrado una capa uniforme de la resina activada y luego aplicar cuidadosamente una capa de la estera de fibra de vidrio.



6. Aplicar una capa de resina activada sobre la estera de fibra de vidrio y presionar la resina activada hacia la estera hasta que se sature.

Nota: No volver a colocar la resina activada en el envase original. Limpiar inmediatamente con acetona todo el equipo después de su uso.



7. Se pueden añadir las capas que sean necesarias para obtener el espesor deseado.

Nota: La resina activada se entibiará. Dejar enfriar antes de aplicar más capas.

PASO 3 - ACABADO



8. Dejar secar un mínimo de 20 minutos. Para lograr un acabado parejo se puede aplicar masilla ISOPON según sea necesario.

Información adicional:

El kit de reparación para fibra de vidrio no se adhiere a algunos plásticos tales como celofán, polipropileno, polietileno y poliestireno.

El kit de reparación para fibra de vidrio no debe utilizarse dentro de refrigeradores, congeladores, recipientes de comida o tanques de agua potable.

Es recomendable dejar secar la reparación de estanques acuáticos durante un mínimo de 24 horas. Además, se debe limpiar a fondo la superficie reparada con un detergente y enjuagarla para eliminar cualquier residuo químico.

SALUD Y SEGURIDAD

RESINA DE FIBRA DE VIDRIO - ADVERTENCIA: INFLAMABLE. IRRITA LOS OJOS Y LA PIEL. No usar cerca del calor, chispas o llamas. No fumar. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos. Evitar el contacto con la piel o la ropa. No inhalar el polvo. MANTENER LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Usar anteojos de seguridad y guantes resistentes a productos químicos. Usar solo en lugares bien ventilados.

CONTAINS: Estireno.

PRIMEROS AUXILIOS: En caso de ingestión, llamar inmediatamente al Centro de Intoxicaciones o al médico. No inducir el vómito. En caso de contacto con los ojos, lavar con agua durante 15 minutos. En caso de contacto con la piel, enjuagar bien con agua. En caso de inhalación, llevar a la persona a un lugar aireado.

ENDURECEDOR - ADVERTENCIA: IRRITA LOS OJOS. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos. Evitar el contacto con la piel o la ropa. MANTENER LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Usar anteojos de seguridad y guantes resistentes a productos químicos.

CONTAINS: Peróxido de benzoilo.

PRIMEROS AUXILIOS: En caso de ingestión, llamar inmediatamente al Centro de Intoxicaciones o al médico. No inducir el vómito. En caso de contacto con los ojos, lavar con agua durante 15 minutos. En caso de contacto con la piel, enjuagar bien con agua. En caso de inhalación, llevar a la persona a un lugar aireado.

Manufactured for U-POL US, Inc. 108 Commerce Way, Stockertown, PA 18083
Emergency telephone: 1-800-424-9300 e: sales-us@u-pol.com w: www.u-pol.com

U-POL e ISOPON son marcas registradas de U-POL Ltd. © 2016. Hecho en Europa.

ADVERTENCIA: El Estado de California tiene conocimiento de que este producto contiene químicos que causan cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos.

ISOPON™

FIBERGLASS REPAIR KIT

FOR METAL, WOOD, STONE
AND OTHER MATERIALS

KIT DE REPARACIÓN DE
FIBRA DE VIDRIO PARA
METAL, MADERA,
PIEDRA Y OTROS
MATERIALES

STEP-BY-STEP
REPAIR GUIDE

GUÍA DE
REPARACIÓN
PASO A PASO